

Autor(en): **Stüssi, F. / Lardy, P.**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **IABSE publications = Mémoires AIPC = IVBH Abhandlungen**

Band (Jahr): **13 (1953)**

PDF erstellt am: **16.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Préface

Le 13ième volume de „Mémoires“ contient 19 contributions dont 5 en français, 6 en allemand et 8 en anglais.

Les auteurs des mémoires sont seuls responsables de leur contenu. Afin de faciliter la compréhension des textes, les titres et les résumés ont été rédigés en trois langues.

Les éditeurs soussignés du 13ième volume de „Mémoires“ remercient les auteurs de leur précieuse collaboration.

Les membres de l'AIPC sont priés d'envoyer au Secrétariat général avant le 1er mars 1954 les manuscrits des contributions qu'ils désirent apporter au 14ième volume (1954). Seuls les mémoires originaux se rapportant à des questions théoriques ou pratiques de la construction des ponts et des charpentes et représentant un enrichissement de la technique, pourront être retenus. Les travaux déjà publiés dans des revues scientifiques ne peuvent, en principe, pas être admis. Les auteurs recevront à titre gracieux 100 tirages à part, brochés, de chacun de leurs rapports.

Zurich, en octobre 1953.

Le Président:

Dr. sc. techn. F. STÜSSI

Professeur à l'École Polytechnique Fédérale  
à Zurich

Le Secrétaire Général:

Dr. sc. math. P. LARDY

Professeur à l'École Polytechnique Fédérale  
à Zurich

## Vorwort

Der 13. Band der „Abhandlungen“ enthält 19 Arbeiten, wovon 6 in deutscher, 5 in französischer und 8 in englischer Sprache abgefaßt sind.

Für den Inhalt der Abhandlungen tragen die Verfasser die alleinige Verantwortung. Zur Erleichterung des Verständnisses wurden die Titel und die Zusammenfassungen dreisprachig wiedergegeben.

Die unterzeichneten Herausgeber des 13. Bandes der „Abhandlungen“ sprechen hiermit allen Autoren den besten Dank für ihre wertvolle Mitarbeit aus.

Die Mitglieder der I.V.B.H. sind gebeten, die Manuskripte von Arbeiten zur Veröffentlichung im 14. Band (1954) bis zum 1. März 1954 einzusenden. Aufgenommen werden ausschließlich Originalabhandlungen aus der Theorie und Praxis des Brückenbaues und des Hochbaues, die eine Bereicherung der wissenschaftlichen Technik darstellen; bereits veröffentlichte Arbeiten werden grundsätzlich nicht aufgenommen. Die Verfasser erhalten von ihren Arbeiten kostenlos 100 Sonderabdrucke in Umschlag.

Zürich, im Oktober 1953.

Der Präsident:

**Dr. sc. techn. F. STÜSSI**

Professor an der Eidgenössischen Technischen  
Hochschule in Zürich

Der Generalsekretär:

**Dr. sc. math. P. LARDY**

Professor an der Eidgenössischen Technischen  
Hochschule in Zürich

## Preface

The 13th volume of "Publications" contains 19 papers, of which 8 are in English, 5 in French and 6 in German.

The authors alone are responsible for the contents of the papers. In order to make the matter easier to understand, the titles and summaries are given in three languages.

The undersigned editors of the 13th volume of "Publications" take this opportunity to express their best thanks to all the authors for their valuable collaboration.

Members of the IABSE are requested to submit manuscripts of papers for publication in the 14th volume (1954) before March 1, 1954. The only papers that can be accepted are those dealing with the theory and practice of bridge and structural engineering and serving to advance scientific technic; articles which have already appeared in any journals can on principle not be accepted. An author will receive gratis 100 copies, in paper covers, of a reprint of his article.

Zurich, in October 1954.

The President:

**F. STÜSSI, Dr. sc. techn.**

Professor at the Swiss Federal Institute of  
Technology, Zurich

The General Secretary:

**P. LARDY, Dr. sc. math.**

Professor at the Swiss Federal Institute of  
Technology, Zurich